

***An English version follows

Ottawa, le 19 mai 2020

MISE À JOUR COVID-19- PROLONGATION DE LA FERMETURE DES ÉCOLES JUSQU'À LA FIN DE L'ANNÉE SCOLAIRE 2019-2020

Chers parents, tuteurs et tutrices,

J'espère que vous et vos proches vous portez bien et que vous avez bien profité de la longue fin de semaine.

Je communique avec vous aujourd'hui afin de vous faire part d'une mise à jour importante. Le ministre de l'Éducation Stephen Lecce a annoncé aujourd'hui que toutes les écoles élémentaires et secondaires de la province allaient demeurer fermées jusqu'à la fin de l'année scolaire 2019-2020. Ainsi, le plan de continuité à l'apprentissage, en vigueur depuis la fin du mois de mars, se poursuivra jusqu'à la fin de l'année scolaire.

Le gouvernement a également annoncé que tous les centres de garde agréés et les centres ON y va allaient aussi demeurer fermés, afin d'assurer la sécurité des enfants, des familles et du personnel tout au long de la première étape du cadre visant le déconfinement de la province. Leur réouverture éventuelle pourra être envisagée lors de la phase 2 du déconfinement.

Nous vous invitons à consulter la lettre que le ministre Lecce a adressée aux parents : [suivre le lien](#).

Je comprends qu'une telle nouvelle puisse être accueillie avec émotion par plusieurs élèves qui ont hâte de renouer en personne avec leurs amis et leurs enseignants. Je vous assure que tout le personnel du Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario (CEPEO) a tout aussi hâte au retour à l'école! D'ici à ce que cela soit possible, nos équipes demeurent mobilisées et continueront d'assurer la poursuite de l'apprentissage en ligne, notamment via le portail [CEPEO chez moi](#) et l'accompagnement du personnel enseignant.

Bulletins scolaires et diplômes

Nous tenons à vous aviser que tous les élèves de la province recevront leur bulletin scolaire. Aussi, tous les élèves qui, avant le décret initial ordonnant la fermeture des écoles au mois de mars, étaient en voie d'obtenir cette année leur diplôme de fin d'études secondaires pourront l'obtenir.

Plan d'apprentissage estival

La province a également dévoilé un [plan élargi d'apprentissage pendant l'été](#), visant à garantir que les élèves auront toutes les chances d'apprendre pendant les mois estivaux. Vous recevrez sous peu plus d'informations à ce sujet.

Rentrée scolaire 2020-2021

Le gouvernement a ajouté qu'il rendrait public, d'ici la fin de l'année scolaire en cours, un plan visant à renforcer les protocoles d'apprentissage et de sécurité afin de permettre aux élèves et au personnel de retourner dans les classes pour l'année scolaire 2020-2021. Nous vous en communiquerons les détails lorsque nous en aurons pris connaissance.

Bien-être et santé mentale

Nous vous invitons à consulter le [portail des parents](#) pour y trouver des ressources qui pourraient vous être utiles pour soutenir votre enfant ou pour vous aider à assurer votre propre bien-être.

Je vous remercie à nouveau de votre soutien auprès de votre enfant et de notre communauté.

Ann Mahoney

Directrice de l'éducation par intérim

Ottawa, May 19, 2020

COVID-19 UPDATE - SCHOOLS TO REMAIN CLOSED UNTIL THE END OF THE 2019-2020 SCHOOL YEAR

Dear parents and guardians,

I hope you and your loved ones are doing well and have enjoyed the long weekend.

I'm contacting you today to update you on an important development. Education Minister Stephen Lecce announced today that all elementary and secondary schools in the province will remain closed until the end of the 2019-2020 school year. Therefore, the learning continuity plan, in place since the end of March, will continue until the end of the school year.

The government also announced that all licensed child care centers and EarlyON Child and Family centers will also remain closed in order to ensure the safety of children, families and staff throughout the first stage of the framework for reopening the province. Their reopening could happen during phase 2 of the plan.

We invite you to consult the Minister's letter addressed to the parents: [follow the link](#).

I understand that such news can be emotional for students, who are eager to reconnect in person with their friends and teachers. I assure you that all the staff at the *Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario* (CEPEO) are just as eager to get back to school! Until this is possible, our teams remain mobilized and will continue to ensure the continuation of online learning, in particular via the [CEPEO chez moi](#) portal and with the guidance of teaching staff.

Report cards and diplomas

Please note that all students in the province will receive their report cards. Also, all students who, before the initial decree ordering the closure of schools in March, were on their way to obtaining their high school diploma this year will be able to obtain it.

Summer learning plan

The province has also released an expanded [summer learning plan](#) to ensure students have every chance to learn during the summer months. You will receive more information on this shortly.

Return to school for 2020-2021

The government has added that it will make public, by the end of the current school year, a plan to strengthen learning and safety protocols to allow students and staff to return to class for the 2020-2021 school year. We will communicate the details to you as we are made aware of them.

Well-being and mental health

We invite you to consult the [parent portal](#) to find resources that may be useful for you to support your child or to help you ensure your own well-being.

Thank you again for your support to your child and to our community.

Ann Mahoney
Acting Director of Education